



Nummer **52** numero  
vom **07.09.2023** del

## DEKRET

## DECRETO

**AOV RAHMENVEREINBARUNG**  
„BÜCHER – zweite Ausgabe“**CONVENZIONE QUADRO ACP**  
“LIBRI - seconda edizione”

Los 1: „Bücher für die Bibliotheken“

Lotto 1: Libri per biblioteche

Los 2: „Schulbücher“

Lotto 2: Libri di testo scolastici

CIG-Code:  
LOS 1: 9888832A50  
LOS 2: 98889679B8

Codice CIG:  
LOTTO 1: 9888832A50  
LOTTO 2: 98889679B8

Zuschlag gemäß Art. 32  
Absatz 5 des GvD Nr. 50/2016

Aggiudicazione ai sensi dell'art. 32,  
comma 5 del d.lgs.  
n. 50/2016

Auf Vorschlag von: BS – Bereich  
Beschaffungsstrategien

Su proposta di: SA – Area Strategie di acquisto

Der EPV II RUP  
Dario Donati  
/  
Bereichsdirektor Direttore d'Area

*(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)*

Die Generaldirektorin der Agentur,

La Direttrice Generale dell'Agenzia,

#### NACH EINSICHTNAHME IN

#### VISTI

-den Beschluss der Landesregierung Nr. 311 vom 13.06.2017 (Satzung der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge);

-la Deliberazione della Giunta provinciale n. 311 del 13.06.2017 (Statuto dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture);

- den Art. 5 der Satzung der Agentur, welcher die Befugnisse des Direktors regelt;

-l'art. 5 dello statuto dell'Agenzia, con il quale sono determinate le attribuzioni del Direttore;

-das Dekret **Nr. 35 vom 20.06.2023** mit dem die Veröffentlichung des offenen Verfahrens, genehmigt wurde, welches die AOV-Rahmenvereinbarung „BÜCHER – zweite Ausgabe“ zum Gegenstand hat, sowie die dementsprechenden Dokumente;

-visto il Decreto **n. 35 dd. 20.06.2023**, con il quale veniva autorizzata la pubblicazione della procedura aperta avente ad oggetto Convenzione quadro ACP – “LIBRI - seconda edizione”;

Nach Einsichtnahme in die Protokolle der Ausschreibungsbehörde;

visti i verbali dell'Autorità di gara;

Nach Einsichtnahme in das wirtschaftliche Angebot des erstplatzierten Bieters in der Rangordnung;

vista l'Offerta Economica del concorrente primo in graduatoria;

Nach Einsichtnahme in die Rangordnung;

vista la graduatoria di gara;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag der Ausschreibungsbehörde für die Zuschlagserteilung, Prot. Nr. 64213 vom 06.09.2023;

vista la proposta di aggiudicazione dell'Autorità di gara Prot. n. 64213 dd. 06.09.21023;

#### VERFÜGT

#### DECRETA

- daher, den Zuschlag gemäß Art. 17 Abs. 5 GvD 36/2023 folgendem **Wirtschaftsteilnehmer zuzuschlagen:**
- Los 1: **Leggere Srl** für den Gesamtpreis von **978.880,00 €** (ohne MwSt.);
- Los 2: **Leggere Srl** für den Gesamtpreis von **2.640.000,00 €** (ohne MwSt.);

- pertanto, di aggiudicare l'appalto in oggetto ai sensi dell'art. 17 comma 5 d.lgs. 36/2023 **alla seguente impresa**
- Lotto 1: **Leggere Srl** per il prezzo complessivo di € **978.880,00** (IVA esclusa);
- 
- Lotto 2: **Leggere Srl** per il prezzo complessivo di € **2.640.000,00** (IVA esclusa);

Es wird somit die Übermittlung an den Zuschlagsempfänger laut Art. Art. 90 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023, innerhalb von fünf Tagen ab dem Datum der endgültigen Zuschlagserteilung verfügt.

Si dispone la trasmissione del presente provvedimento e ex art. 90 co. 1 del d.lgs. n. 36/2023 all'aggiudicatario entro cinque giorni dalla data dello stesso.

Im Sinne des Art. 17 Abs. 5 GvD 36/2023 wird der endgültigen Zuschlag nach der Überprüfung der vorgeschriebenen Voraussetzungen rechtswirksam.

Ai sensi dell'art. 17 comma 5 d.lgs. 36/2023 l'aggiudicazione definitiva diventerà efficace solo dopo la verifica del possesso dei requisiti prescritti.

Gemäß Art. 17 Abs. 6 GvD 36/2023 kommt die endgültige Zuschlagserteilung nicht der Annahme des Angebots gleich. Für den Zuschlagsempfänger hingegen ist das Angebot bis zu dem in den Ausschreibungsunterlagen festgesetzten Termin unwiderruflich.

Gegen gegenständliche Maßnahme kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht Rekurs eingereicht werden, wobei der Rechtsbeistand verpflichtend vorgesehen ist. Die Frist für die Einreichung des Rekurses beläuft sich gemäß Art. 120 Abs. 5. des GvD Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Erhalt dieser Maßnahme.

Die Generaldirektorin

Ai sensi dell'art. 17 comma 6 d.lgs. 36/2023 l'aggiudicazione definitiva non equivale ad accettazione dell'offerta, mentre l'offerta dell'aggiudicatario è irrevocabile fino al termine stabilito nella documentazione di gara.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento del presente provvedimento, ai sensi dell'art. 120, comma 5, del d.lgs. n. 104/2010 (Codice del processo amministrativo).

La Direttrice generale

Petra Mahlkecht

*(digital unterzeichnet / sottoscritto in formato digitale)*